裁切线	辅助线
压痕线	牙　刀
V槽线	画　线
半穿刀	

■外表面视图 □内表面视图

版本	变更日期	变更描述	设计者
A01	2021/4/17	初始发行	袁蓉辉
A02	2021/7/9	删除WEEE信息，增加FCC/IC的警示语	陈丹

UGREEN

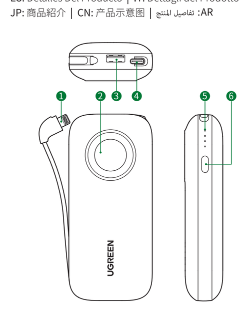
10000mAh Power Bank

Model: PB111 | P/N: 80918

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Manuale Utente | 取扱説明書 | 用户手册 | دليل الاستخدام

Product Details

DE: Produktdetails | FR: Détails du Produit
ES: Detalles Del Producto | IT: Dettagli del Prodotto
JP: 商品紹介 | CN: 产品示意图 | AR: تفاصيل المنتج



❶
EN: Lightning Cable
DE: Lightning Kable
FR: Câble Lightning
ES: Cable Lightning
IT: Cavo Lightning
JP: Lightning ケーブル
CN: Lightning 线插头
AR: كابل لايتنج

❷
EN: iWatch Magnetic Charging
DE: iWatch Magnetic Charging
FR: Chargeur Magnétique iWatch
ES: Carga Magnética para iWatch
IT: Ricarica Magnetica iWatch
JP: iWatch 磁気充電
CN: iWatch磁力充
AR: الشحن المغناطيسي لأنا يقظ

❸
EN: USB-A Output Port
DE: USB-A Ausgangsanschluss
FR: Port Sortie USB-A
ES: Salida USB-A
IT: Porta di Uscita USB-A
JP: USB-A 出力ポート
CN: USB-A 输出接口
AR: USB-A ميناء الإخراج

❹
EN: USB-C Port
DE: USB-C Anschluss
FR: Port USB-C
ES: Puerto de USB-C
IT: Porta USB-C
JP: USB-C ポート
CN: USB-C 接口
AR: USB-C ميناء

❺
EN: Battery Indicator
DE: Batterieanzeige
FR: LED Indicateur de Batterie
ES: Indicador de Batería
IT: Indicatore Luminoso della Batteria
JP: LED パイロットランプ
CN: 电量指示灯
AR: ضوء مؤشر البطار ية

❻
EN: Power Button
DE: Ein- / Ausschalter
FR: Bouton d'Alimentation
ES: Botón de Encendido
IT: Pulsante di Accensione
JP: 電源ボタン
CN: 开关键
AR: زر الطاقة

Instructions

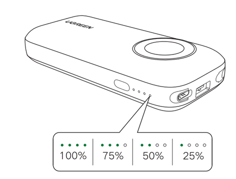
DE: Benutzerhandbuch | FR: Manuel de l'Utilisateur
ES: Cómo Funciona | IT: Come Funziona
JP: 使用上の案内 | CN: 使用说明 | AR: دليل المستخدم

EN

1. Power on
Short press the button.

2. Power off
・If no device is connected to this product within 30 seconds, it will automatically turn off.
・Press and hold the button for around 3 seconds to turn it off.

3. LED indicator light status
A quick press on the button shows the current battery capacity. The LED indicators turn off automatically after 30 seconds.



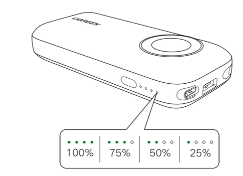
4. Charging product
・Connect product to the power adapter for charging.
・Each light represents 25% of battery capacity. Indicators turn from blinking into staying on while fully charged.
・Please use the power adapter that complies with the input standard of this unit.

5. Discharging product
a. Charge the mobile devices
Connect the product to your mobile devices.
b. Fast charge the mobile devices
The USB-C and USB-A ports could be used in fast charging separately.
Notes:
・When two devices connected at the same time, the product will return to the original 5V outputting in case of damage.
・The device and the product should be compatible with the same fast charge protocol.
c. LED state of discharge
The four power indicators turn off one by one during discharging. While the left one blinking, the battery capacity is lower than 10%.

DE
1. Einschalten
Drücken Sie die Taste kurz.

2. Ausschalten
・Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Gerät an dieses Produkt angeschlossen ist, wird es automatisch ausgeschaltet.
・Halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten.

3. LED Anzeiger
Ein kurzer Druck auf die Taste zeigt die aktuelle Akkukapazität an. Die LED-Anzeigen erlöschen nach 30 Sekunden automatisch.



4. Produkt Aufladen
・Verbinden Sie das Produkt mit dem Netzteil zum Aufladen.
・Jede Leuchte repräsentiert 25% der Batteriekapazität. Der Anzeiger wechselt vom Blinken zum Bleiben, während es voll aufgeladen sind.
・Bitte verwenden Sie das Netzteil, das dem Eingangsstandard dieses Produkts entspricht.

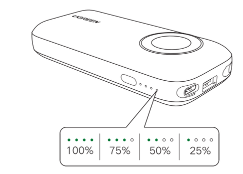
5. Produkt Entladen
a. Laden Sie die mobilen Geräte auf
Verbinden Sie das Produkt mit Ihren Mobilgeräten.
b. Laden Sie die mobilen Geräte schnell auf
Die USB-C- und USB-A-Anschlüsse können zum separaten Schnellladen verwendet werden.
Hinweise:
・Wenn zwei Geräte gleichzeitig angeschlossen sind, kehrt das Produkt im Schadensfall zur ursprünglichen

5-V-Ausgabe zurück.
・Das Gerät und das Produkt sollten mit demselben Schnellladeprotokoll kompatibel sein.
c. LED Entladungszustand
Die vier Betriebsanzeigen werden während des Entladens nacheinander ausgeschaltet. Während die letzte blinkt, liegt die Akkukapazität unter 10%.

FR
1. Allumer
Appuyez brièvement sur le bouton.

2. Éteindre
・Si aucun appareil n'est connecté à ce produit dans les 30 secondes, il s'éteindra automatiquement.
・Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour l'éteindre.

3. État de l'indicateur LED
Appuyez brièvement sur le bouton pour afficher la capacité restante de la batterie. Les indicateurs LED s'éteignent automatiquement après 30 secondes.



4. Charger ce produit
・Connectez le produit à un adaptateur secteur pour le charger.
・Chaque indicateur LED représente 25% de la capacité de la batterie. Une fois complètement chargé, les indicateurs LED passent de clignoter à rester allumés.
・Veuillez utiliser l'adaptateur secteur conforme à la norme d'entrée de ce produit.

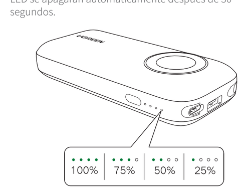
5. Décharger ce produit
a. Chargez les appareils mobiles
Connectez le produit à vos appareils mobiles.
b. Chargez rapidement les appareils mobiles
Les ports USB-C et USB-A peuvent être utilisés séparément pour une charge rapide.
Note:
・Lorsque deux appareils sont connectés en même temps, le produit revient à la sortie 5V d'origine pour assurer la sécurité.
・L'appareil et le produit doivent être compatibles avec le même protocole de charge rapide.
c. Affichage de décharge
Les quatre indicateurs s'éteindront progressivement pendant la décharge. Lorsque le dernier indicateur commence à clignoter, cela signifie que la puissance restante est inférieure à 10%, veuillez charger le produit à temps.

ES
1. Encender
Presione brevemente el botón de encendido.

2. Apagar
・Si no hay ningún dispositivo conectado a este producto en 30 segundos, se apagará automáticamente.

・Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagarlo.

3. Estado del indicador LED
Haga clic ligeramente en el botón de encendido para comprobar la energía restante de la batería. Los indicadores LED se apagarán automáticamente después de 30 segundos.



4. Cargar este producto
・Conecte el producto al adaptador de corriente para cargar.
・Cada indicador LED representa el 25% de la capacidad de la batería. Cuando está completamente cargado, los indicadores parpadeos se convierten en los permanentes encendidos.
・Utilice el adaptador de corriente que cumpla con el estándar de entrada de este producto.

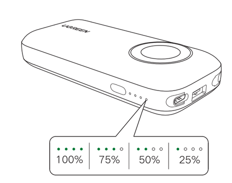
5. Descargar este producto
a. Cargar sus dispositivos
Conecte sus dispositivos a este producto.

b. Soportar carga rápida
El puerto USB-C y el puerto USB-A de este producto admiten la carga rápida cuando se utilizan por separado.
Nota:
・Cuando dos dispositivos están conectados simultáneamente, este producto desactivará la función de carga rápida y sólo admitirá la salida de 5V.
・Cuando su dispositivo soporta un protocolo de carga rápida que es compatible con este producto, se puede usar la función de carga rápida, de lo contrario, sólo admite salida de 5V.
c. Estado de LED de descarga
Los cuatro indicadores LED se apagan uno por uno durante la descarga. Cuando el último indicador parpadea, la capacidad de la batería está inferior al 10%.

IT
1. Accensione
Premere brevemente il pulsante.

2. Spegnimento
・Se nessun dispositivo è collegato a questo prodotto entro 30 secondi, si spegnerà automaticamente.
・All'accensione, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi per spegnerlo.

3. Indicatore LED della Batteria
Premere il pulsante di accensione e l'indicatore mostra il livello corrente della batteria. Gli indicatori LED si spengono automaticamente dopo 30 secondi.



4. Ricarica il prodotto
・Caricare il prodotto con l'alimentatore.
・Ogni spia rappresenta il 25% della capacità della batteria. Gli indicatori si trasformano da lampeggianti a rimanere accesi mentre sono completamente carichi.
・Utilizzare l'alimentatore conforme allo standard di ingresso di questa unità.

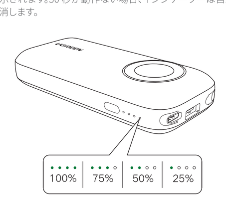
5. Scarico del Prodotto
a. Caricare i dispositivi mobili
Connetti il prodotto ai tuoi dispositivi mobili.
b. Ricarica rapida dei dispositivi mobili
Le porte USB-C e USB-A potrebbero essere utilizzate separatamente per la ricarica rapida.
Nota:
・Quando due dispositivi sono collegati contemporanea mente, il prodotto tornerà all'output originale a 5 V in caso di danni.
・Il dispositivo e il prodotto devono essere compatibili con lo stesso protocollo di ricarica rapida.

c. Indicatore LED dello scarico
I quattro indicatori si spengono gradualmente durante lo scarico. La capacità della batteria è inferiore al 10% mentre quella sinistra lampeggia.

JP
1. 電源 ON
電源ボタンを短く押します。

2. 電源 OFF
・30秒間以内にごデバイスを探知しない場合、自動的に電源が切れるとなります。
・電源ボタンを3秒間押し続けると、電源が切れます。

3. LED ライト表示
ボタンを短く押すと、インジケーターに現在のバッテリー残量が表示されます。30 秒が動作ない場合、インジケーターは自動的に消します。



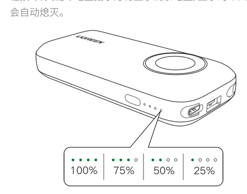
4. 当製品に給電
・電源アダプタを介して、家庭用コンセントから本製品に給電してください。
・各ライトは、バッテリー容量の 25% を表します。完全に充電されると、LED ライト点滅から点灯に変わります。
・本製品の入力規格に準拠して電源アダプタをご使用ください。

5. デバイスに給電
a. モバイルデバイスを充電
充電ケーブルを介して当製品に接続してください。
b. 急速充電
本製品のUSB-AポートとUSB-Cポートはどちらも高速充電プロトコルをサポートしております。
ご注意：
・製品を損傷しないように、2つのデバイスが同時に接続されている場合、5V出力になります。
・急速充電を開始する前に、デバイスと製品の両方が同じ急速充電規格に対応している必要があります。
c. 放電
放電中は4つのインジケーターが徐々に消灯します。左側のバッテリーが点滅している間、バッテリー残量は 10% 未満となります。

CN
1. 开机
短按"开关键"，即可开机。

2. 关机
・开机状态下，若 30 秒无设备接入，则自动关机。
・开机状态下，长按"开关键"约 3 秒，即可关机。

3. 剩余电量查询
轻按"开关键"，电量指示灯将显示剩余电量，显示约 30 秒后会自动熄灭。

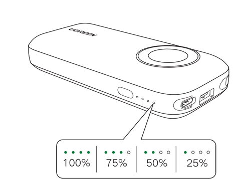


4. 产品充电
・使用电源适配器连接，可实现对本产品充电。
・每颗电量指示灯代表 25% 电量，充电过程中，指示灯闪烁至全部常亮，表明充电完成。
・为保证本产品的正常使用，请使用符合本产品输入规格的电源适配器。

5. 产品放电
a. 给您的设备充电
用充电线将产品与您的设备连接，即可对设备进行充电。
b. 支持设备快速充电
本产品的 USB-C 接口和 USB-A 接口均可单独支持快充功能，可兼容主流快充设备进行快速充电。
注意：
・当 2 个接口同时接入设备进行充电时，为确保安全，产品将关闭快充功能，仅支持普通 5V 充电。

・只有设备与本产品支持的快充协议相兼容时，设备才会进入快充模式，否则，仅支持普通 5V 充电。
c. 放电显示
放电过程中随着电量的减少，4 颗指示灯将逐一熄灭。当最后一颗指示灯开始闪烁时，代表剩余电量低于 10%，请及时给产品充电。

AR
1. التشغيل
اضغط الزر لفترة قصيرة
2. إيقاف التشغيل
• إذا لم يتم توصيل أي جهاز بهذا المنتج في غضون 30 ثانية،فسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا.
• عند التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا لإيقاف تشغيله
3. حالة ضوء مؤشر LED
اضغط على زر الطاقة بسرعة،فيُظهر سعة البطارية المتبقية الحالية
تنطفئ المؤشرات تلقائيًا بعد 30 ثانية



4. شحن المنتج
• قم بتوصيل المنتج بمحول الطاقة للشحن
• يمثل كل مؤشر للبطارية 25٪ من البطارية، أثناء عملية الشحن،يومض المؤشر حتى يتم تشغيل جميع الأضواء،مشيرًا إلى اكتمال الشحن
• لضمان الاستخدام العادي لهذا المنتج ، يرجى استخدام محول طاقة يتوافق مع مواصفات الشحن لهذا المنتج

5. تفريغ المنتج
a. اشحن جهازك
قم بتوصيل المنتج بجهازك باستخدام كابل شحن لشحن الجهاز.
b. اشحن الأجهزة المحمولة سريعًا
يمكن أن تدعم منفذ USB-C ومنفذ USB-A لهذا المنتج بشكل مستقل وظيفة الشحن السريع، ويمكن أن تكون متوافقة مع أجهزة الشحن السريع السائدة للشحن السريع
ملاحظات:
• عند توصيل منفذين بالجهاز للشحن في نفس الوقت، ولضمان السلامة، يقوم المنتج بإيقاف تشغيل وظيفة الشحن السريع ويدعم فقط الشحن العادي بجهد 5 فولت.
• لا يمكنك استخدام وظيفة الشحن السريع إلا إذا كان جهازك يحتوي على اتفاق الشحن السريع الذي دعم هذا المنتج؛ وإلا فندعم الشحن العادي بجهد 5 فولت فقط.
c. حالة المؤشرات التفريغ
مع انخفاض طاقة البطارية أثناء التفريغ،ستنطفئ المؤشرات الأربعة واحدة تلو الأخرى. عندما يبدأ وميض ضوء المؤشر الأول،فهذا يعني أن الطاقة المتبقية أقل من 10٪. يرجى شحن المنتج في الوقت المناسب

Q&A

DE: F&A | FR: Q&A | ES: Q&A | IT: Q&A | JP: Q&A
CN: 问答 | AR: أسئلة & أجوبة

EN
How to solve the abnormal discharge?
・It is normal that the power bank stops outputting when the charging current is continuous below standard.
・Please charge the power bank in time when it runs out of power.
・When the product is protected (no response while pressing the button) due to short circuit and over-charging, please connect the product to the power adapter for restoring output.
・When the working temperature exceeds the applicable temperature, the product enters overheat protection state (no output). Please move the product to the suitable condition and press the button to resume works.

DE
Wie kann man die anormale Entladung lösen?
・Es ist normal, dass das Netzteil die Ausgabe stoppt, wenn der Ladestrom kontinuierlich unter dem Standard liegt.
・Bitte laden Sie die Powerbank rechtzeitig auf, wenn der Strom ausgeht.
・Wenn das Produkt vor der Beschädigung von dem Kurzschluss und der Batterieüberladung geschützt ist (keine Reaktion beim Drücken der Taste), verbinden Sie bitte das Produkt mit dem Netzteil, um die Ausgabe wiederherzustellen.
・Wenn die Arbeitstemperatur die geltende Temperatur überschreitet, wechselt das Produkt in den

Überhitzungsschutzzustand (keine Ausgabe).
Bitte bringen Sie das Produkt in den geeigneten Zustand und drücken Sie die Taste, um die Arbeit fortzusetzen.

FR
Comment résoudre le problème de la décharge anormale?
・Il est normal que ce produit cesse de fonctionner lorsque le courant de charge est continuellement inférieur au courant standard.
・Veuillez charger ce produit à temps lorsque la batterie est épuisée.
・Lorsque ce produit entre en mode de protection (aucune réponse en appuyant sur le bouton) en raison de problème de court-circuit ou de surcharge, veuillez connecter ce produit à l'adaptateur secteur pour restaurer la sortie de courant.
・Lorsque la température de fonctionnement dépasse la plage normale , le produit entre en mode de protection contre la surchauffe (pas de sortie de courant). Veuillez déplacer le produit à l'environnement de température normale et appuyer sur le bouton pour le remettre en fonctionnement.

ES
¿Qué puedo hacer si se produce la descarga anormal?
・Es normal que este producto detenga la salida de corriente cuando la corriente utilizada para cargar el dispositivo está continuamente por debajo del estándar.
・Cargue este producto a tiempo cuando se agota la batería.
・Cuando este producto entra en modo de protección (es decir, no funciona al presionar el botón de encendido) debido a problemas como el cortocircuito o la batería

agotada, haga el favor de conectarlo al adaptador de corriente para restaurar la salida.
・Este producto entrará en en el estado de protección de sobrecalentamiento (sin salida de corriente) cuando la temperatura ambiente supera el rango normal. En este caso, lleve el producto al entorno de temperatura normal y presione el botón para restaurar la función.

IT
Come risolvere la scarica anomala?
・È normale che la power bank smetta di emettere quando la corrente di carica è continua al di sotto dello standard.
・Si prega di caricare la power bank in tempo quando si esaurisce.
・Quando il prodotto è protetto (nessuna risposta mentre si preme il pulsante) a causa di corto circuito e sovraccarico, collegare il prodotto all'alimentatore per ripristinare l'uscita.
・Quando la temperatura di lavoro supera la temperatura applicabile, il prodotto entra nello stato di protezione dal surriscaldamento (nessuna uscita). Spostare il prodotto nella condizione adatta e premere il pulsante per riprendere a lavorare.

JP
異常放電の場合の解決策?
・デバイスに出力の充電電流が小さいと、製品は出力を停止するのが正常です。
・パワーバンクの電力がなくなったとき、時間内に充電してください。
・短絡および過充電により製品が保護されている場合（ボタンを押しても反応しない）、出力を復元するために製品を電源

アダプタに接続してください。
・使用温度が適用温度を超えると、製品は過熱保護状態になります（出力なし）。製品を適切な環境に移動し、ボタンを押して動作を再開してください。

CN
放电异常如何解决?
・当给设备充电的电流持续偏小时，则产品停止输出，属正常现象。
・当本产品使用至 0 电量时，将自动停止输出，请及时给本产品充电。
・当本产品因为短路、过放电等进入保护状态时（短按"开关键"后仍无输出），请用外部充电器连接本产品进行充电即可恢复输出。
・当使用环境温度超过产品适用环境温度时，本产品会进入过温保护状态（表现为本产品停止输出），此时只需将产品移至适用温度环境中，短按"开关键"即可恢复输出。

AR
كيفية حل التفريغ غير الطبيعي
• من الطبيعي أن يتوقف بنك الطاقة عن الإخراج عندما يكون تيار الشحن مستمرًا دون المستوى القياسي.
• يرجى شحن بنك الطاقة في الوقت المناسب عند نفاد الطاقة
• عندما يدخل المنتج في حالة الحماية بسبب قصر الدائرة،أو التفريغ الزائد،وما إلى ذلك (لا يوجد الخرج بعد الضغط القصير على الزر)،يرجى استخدام شاحن خارجي لتوصيل المنتج للشحن لاستعادة الإخراج.
• عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة للاستخدام درجة الحرارة المحيطة المناسبة للمنتج سيدخل المنتج في حالة حماية درجة الحرارة الزائدة (يشير إلى أن المنتج يتوقف عن الإخراج)، في هذا الوقت،ما عليك سوى نقل المنتج إلى بيئة درجة الحرارة المناسبة،والضغط لفترة قصيرة على الزر لاستعادة الإخراج.

Specifications

DE: Spezifikationen | FR: Spécifications
ES: Especificaciones | IT: Specificazioni | JP: 商品仕様
CN: 规格参数 | AR: مواصفات

Model	PB111
Battery type	Built-in Lithium polymer battery
USB-C input	5V⎓3A 9V⎓2A 12V⎓1.5A
USB-C output	5V⎓3A 9V⎓2.22A 12V⎓1.5A
USB-A output	5V⎓3A 9V⎓2A 12V⎓1.5A
Lightning cable output	5V⎓3A 9V⎓2.22A
Magnetic charging pad output	5V⎓1A
Battery capacity	10000mAh 3.82V (38.2Wh)
Rated capacity	6250mAh (TYP 5V 3A)
Total output	5V⎓3A Max
Limited charging voltage	4.4V
Charging time	≈ 5 hours (by 5V/2.1A power adapter)
Operating temperature	0°C-40°C
Storage temperature	0°C-50°C

Safety Notes

DE: Sicherheitshinweise | FR: Notes de Sécurité
ES: Notas de Seguridad | IT: Nota di Sicurezza
JP: 安全上のご注意事項 | CN: 注意事项 | AR: ملاحظات الأمان

EN
・Make sure this product is fully charged before the first use.
・Avoid using multi-in-one cable to charge devices simultaneously.
・Please pull off the charging cable in time after full charged.
・It is recommended using UGREEN charging cable and power adapter.
・Stop using it immediately if the battery is inflated, deformed or leakage.
・DO NOT use it if the product is exposed to water.
・Keep out of reach of children.
・Please place the product in dry environment when not in use. It should be charged and discharged completely every three months for ensuring battery life.

DE
・Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
・Vermeiden Sie die gleichzeitige Aufladung von Geräten mit einem Multi-in-One-Kabel.
・Bitte ziehen Sie das Ladekabel rechtzeitig nach dem vollständigen Aufladen ab.
・Es wird empfohlen, das UGREEN-Ladekabel und das Netzteil zu verwenden.
・Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn die Batterie aufgeblasen, deformiert oder undicht ist.

・Verwenden Sie es NICHT, wenn das Produkt Wasser ausgesetzt ist.
・Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
・Bitte stellen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch in eine trockene Umgebung. Es sollte alle drei Monate vollständig aufgeladen und entladen werden, um die Batterielebensdauer zu gewährleisten.

FR
・Veuillez vous assurer que ce produit est complètement chargé avant la première utilisation.
・Évitez d'utiliser un câble multi-en-un pour charger les appareils simultanément.
・Veuillez retirer le câble de charge à temps après une charge complète.
・Il est recommandé d'utiliser le câble de charge et l'adaptateur secteur UGREEN.
・Arrêtez de l'utiliser immédiatement si la batterie est gonflée, déformée ou fuit.
・NE PAS l'utiliser si le produit est exposé à l'eau.
・Gardez hors de portée des enfants.
・Veuillez placer le produit dans un environnement sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Chargez et déchargez complètement ce produit au moins tout le 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

ES
・Asegúrese de que este producto esté completamente cargado antes del primer uso.
・No utilice un cable que tenga múltiple conector para cargar varios dispositivos al mismo tiempo.

・Recomendamos que desconecte el dispositivo completamente cargado.
・Se recomienda utilizar el cable de carga y el adaptador de corriente de UGREEN.
・Deje de usarlo inmediatamente si la batería está hinchada, deformada o tiene alguna fuga de líquido.
・No use este producto a temperaturas extremas ni en ambientes húmedos.
・Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
・Si no utiliza este producto durante un período prolongado, guárdelo en un ambiente seco, cárguelo y descárguelo al menos cada 3 meses.

IT
・Assicurarsi che questo prodotto sia completamente carico prima del primo utilizzo.
・Evitare di utilizzare un cavo multi-in-one per caricare i dispositivi contemporaneamente.
・Si prega di staccare il cavo di ricarica in tempo dopo averlo caricato completamente.
・Si consiglia di utilizzare il cavo di ricarica UGREEN e l'alimentatore.
・Interrompere immediatamente l'utilizzo se la batteria è gonfiata, deformata o perde.
・NON utilizzarlo se il prodotto è esposto all'acqua.
・Tenere fuori dalla portata dei bambini.
・Si prega di posizionare il prodotto in un ambiente asciutto quando non in uso. Dovrebbe essere caricato e scaricato completamente ogni tre mesi per garantire la durata della batteria.

JP
・使用する前に当製品がフルに充電されていることを確認してください。
・「multi-in-one」ケーブルを使用してデバイスを同時に充電することをしないでください。
・バッテリーを無駄に使用しないように、フル充電された機器に外してください。
・UGREEN 充電ケーブルと電源アダプターを使用することをお勧めします。
・電池が膨らんでいたり、液漏れしたり、外観が変形した場合には、直ちにご使用を中止してください。
・当製品が水にさらされている場合には使用しないでください。
・乳幼児の手の届く場所には置かないでください。
・モバイル電源の性能を保護するために、少なくとも 3 ヶ月ごとにこのモバイルバッ テリーを完全に充電および放電してください。

CN
・首次使用，请先将本产品充满电。
・为保护您的设备，请勿使用多合一的数据线同时对多台设备进行充电，以免设备损坏。
・本产品充电完成后，请及时拔掉充电线，避免损耗。
・为获得更好的产品体验，建议使用绿联品牌的充电线、电源适配器等配件。
・若本产品存在电池膨胀、漏液、变形等异常时，请停止使用。
・产品浸水后禁止使用。
・请将本产品放置在儿童不能接触的地方。
・如较长时间不使用本产品，请您将它储存于干燥的环境中，并至少每 3 个月对本产品进行一次完全的充放电以延长寿命。

AR
• تأكد من شحن هذا المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.
• لا تستخدم كابل الكل في واحد لشحن أجهزة متعددة في نفس الوقت لحماية جهازك.
• يرجى أفصل كابل الشحن في الوقت المناسب بعد الشحن الكامل .
• يوصى باستخدام كابل شحن ومحول طاقة من UGREEN.
• توقف عن استخدامها على الفور إذا كانت البطارية منتفخة أو مشوهة أو تسرب.
• لا تستخدمه إذا تعرض المنتج للماء.
• ابقي بعيدا عن المتناول للأطفال.
• إذا كنت لا تستخدم هذا المنتج لفترة طويلة، يرجى تخزينه في بيئة جافة .يجب شحنه وتفريغه بالكامل كل ثلاثة أشهر لضمان عمر البطارية.

Attentions

DE: Aufmerksamkeiten | FR: Attentions | ES: Atención
IT: Attenzioni | JP: 警告 | CN: 安全警告 | AR: انتباه

EN
・DO NOT expose to heating devices.
・Please use compatible or certified charging cables and adapters.
・Please place this unit in ventilated area.
・DO NOT disassemble, repair or modify this unit by yourself.
・DO NOT drop, squeeze, puncture, short-circuit or throw it into fire or water.
・Dispose of the product in accordance with local regulations.
・Avoid using this unit in thunderstorm climates.

DE
・Setzen Sie das Produkt NICHT Heizvorrichtungen aus.
・Bitte verwenden Sie kompatible oder zertifizierte Ladekabel und Adapter.

・Bitte stellen Sie dieses Gerät in einen belüfteten Bereich.
・Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie dieses Gerät NICHT selbst.
・NICHT fallen lassen, quetschen, durchstechen, kurzschließen oder werfen das Produkt ins Feuer oder ins Wasser.
・Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
・Vermeiden Sie die Verwendung dieses Geräts in Gewitter.

FR
・NE PAS placer le produit dans un environnement à haute température.
・Veuillez utiliser des câbles et des chargeurs compatibles ou certifiés.
・Veuillez placer ce produit dans un endroit ventilé.
・NE PAS démonter, réparer ou modifier ce produit par vous-même.
・Ne laissez pas tomber, presser, perforer, court-circuiter ou jeter ce produit dans le feu ou l'eau.
・Veuillez recycler ou disposer ce produit selon les lois locales.
・NE PAS utiliser ce produit dans les climats orageux.

ES
・NO use este producto a temperaturas extremas.
・Utilice cables y adaptadores originales o certificados.
・Coloque este producto en un lugar ventilado.
・NO modifique, repare ni desmonte este producto.
・NO deje caer, apriete este producto ni lo arroje al fuego o al agua.
・Recicle o deseche este producto según las leyes locales.
・NO use este producto durante una tormenta eléctrica.

IT
・NON esporre ai dispositivi di riscaldamento.
・Utilizzare cavi e adattatori di ricarica compatibili o certificati.
・Collocare questa unità in un'area ventilata.
・NON smontare, riparare o modificare questa unità da soli.
・NON far cadere, spremere, forare, cortocircuitare o gettarlo nel fuoco o nell'acqua.
・Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.
・Evitare di utilizzare questa unità nei climi temporali.

JP
・当製品を加熱装置の上に置かないでください。
・互換性ありまたは認定された充電ケーブルとアダプターを使用してください。
・換気いい場所に当製品を保管してください。
・ご自分で修理や分解・改造をしないでください。
・火災を避けるために、製品を分解、短絡させたり、水の中、火の中、及び 60 度を超える環境に置かないでください。
・現地の規制に従って製品を廃棄してください。
・雷雨の気候で当製品を使用しないでください。

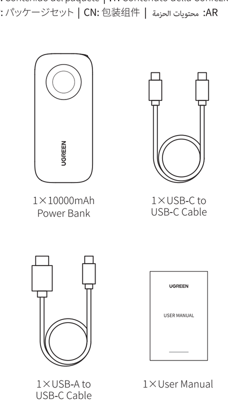
CN
・请勿将本产品暴露在高温环境中或发热设备周围，如汽车、日照暴晒、取暖器、微波炉、烤箱等高温环境，可能引起爆炸。
・严禁使用未经认可或不兼容的电源适配器、充电线等，可能引发火灾、爆炸或其他危险。
・请勿将本产品长时间置于不通风的空间内，如手提包等；密闭空间容易引发火灾等危险。
・本产品包含锂离子电芯，严禁私自拆开产品外壳，以免造成电芯破损或引发火灾危险。
・请勿跌落、挤压、穿刺、短路本产品，或投入水、火中以免引起火灾等危险。

・请按当地规定处理本产品，不可将本产品作为生活垃圾处理，若处理不当可能导致爆炸。
・请勿在雷雨天气使用本产品，以免导致产品故障或电击危险。

AR
• لا تعرض هذا المنتج لدرجات حرارة عالية .
• يُرجى استخدام كابلات الشحن ومحولات الطاقة المتوافقة أو المعتمدة.
• يرجى وضع هذه المنتج في منطقة جيدة التهوية .
• لا تفكيك أو إصلاح أو تعديل هذه المنتج من قبل نفسك.
• لا تقم بإسقاط هذا المنتج أو تعصره أو تثقبه أو تجعل المنتج قصير الدائرة،كذلك لا تضعه في الماء أو،أوالنار لتجنب أي خطر مثل الحريق .
• يرجى التخلص من هذا المنتج وفقًا للقوانين واللوائح المحلية لحماية البيئة،وليس كنفايات منزلية .
• تجنب استخدام هذه المنتج في مناخات العواصف الرعدية .

Package Contents

DE: Packungsinhalt | FR: Contenu de l'emballage
ES: Contenido del paquete | IT: Contenuto della Confezione
JP: パッケージセット | CN: 包装组件 | AR: محتويات الحزمة



1×10000mAh Power Bank
1×USB-C to USB-C Cable
1×USB-A to USB-C Cable
1×User Manual

Understanding The Battery Capacity And The Rated Capacity Of A Power Bank

The "Battery capacity" is a measure of the charge stored by the battery, whereas the "Rated Capacity" represents the output capacity. The reason is, on the one hand, the battery voltage and output voltage are different, since Li-ion batteries used in power banks output 3.7 volt (nominal) but your phones' batteries get charged at 5.1 volt. On the other hand, energy is also lost during the conversion process from 3.7 to 5.1 volt, and is unavoidable in any charging process.

Formula,
Rated Output Capacity = Battery Capacity x Efficiency (Battery Voltage) x Weighting Coefficient/ Output Voltage
Note: Weighting Coefficient ≤ 1. Because the consistency of the product can be slightly different, in order to ensure that each shipped product can meet the rated capacity requirements, so take a weighting factor less than and close to 1.

Eg: (Let's take a 10000mAh power bank as an example.)
Battery Capacity 10000mAh, Battery Voltage 3.7V, Weighting Coefficient 1, the Efficiency 90%
Rated Capacity = 10000mAh×3.7V×0.9×1/ 5.1V= 6529mAh
The number of identification Rated Capacity is between 6000mAh - 6500mAh.

*Note: Many other factors, such as ambient temperature and the exact chemistry of the powerbank and smartphone batteries also determine the real charging performance of the powerbank.

FCC Radiation Exposure Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference,
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from
that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

EN
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference;
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with maximum distance 15mm between the radiator and your body.

FR
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux rayonnements IC définie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance maximale de 15 mm entre le radiateur et votre corps.

备注：
1. 材质：70g 书写纸
2. 印刷颜色：单黑+1专 ■ PANTONE 356C
3. 展开尺寸：495x200mm
4. 成品尺寸：55x100mm
5. 成型工艺：风琴折
6. 尺寸公差：±1mm
7. 符合ROHS标准

SELECT			V						
Dim \ TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL
0~6	0.05	0.05	0.10						0.20
6~30	0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20
30~120	0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25
120~300	0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30
300~450	0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50
450~600	0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80
DRAFT TOLERANCE			±0.20°	CRITICAL DIM. MARK					*

SCALE 1:1
SHEET 1/1
UNIT mm

UGREEN 绿联 深圳市绿联科技有限公司

物料名称: PB111 80918 说明书

产品名称	料号	项目工程师	核准
10000mAh 双向快充移动电源	0104.0203.BB.80918.00	王帅兵	曾李同